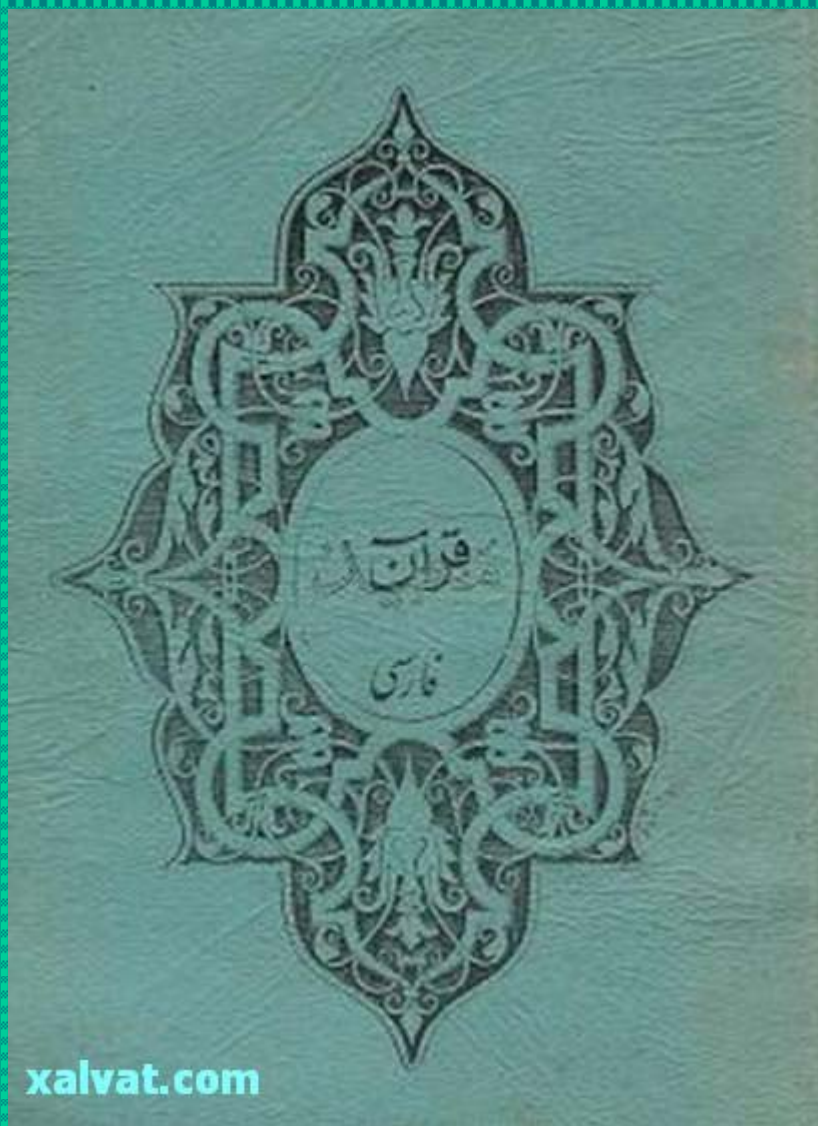




# ۴۷۰

## برچیده های م. ایل بیگی از : " قرآن مجید " ابوالقاسم " خان " پاینده



قرآن مجید

با مقدمه و ترجمه : ابوالقاسم پاینده

انتشارات نوید و انتشارات مهر

بدون سال و محل انتشار

[ تمام یک کرونه ها از منست و دو کرونه ها از منن کتاب ]



## ۱

روزی خدارا بخورید و بنوشید و در زمین به تباہکاری سرمکشید .  
سورهء فانجه [ " ] نازل [ " ] شده در مکه ، ص ۴ کتاب

و چون ابراهیم را ، پروردگار وی ، باموری مکلف کرد و آنرا انجام داد ، گفت ترا پیشوای مردم کنم .  
گفت [ : ] واز فرزندان من ؟ گفت : پیمان من بستمکاران نمیرسد .  
همان ، ص ۷

به آنها که در راه خدا کشته میشوند نگوئید که مردگانند بل زندگانند ولی شما درنمیابید .  
همان ، ص ۸

خدای شما خدائست یگانه که جز او خدائی نیست [ یاللعجب ! هم یگانه ست و هم جز او... ] [ و : ]  
اقتدار یکسره خاص خداست و عذاب [ یکسره ای خدا ] بسیار سخت است .  
همان ، ص ۹

آمیزش زنهائتان [ و آمیزش زنهائتان با مردهائتان ؟ ] در شب و روز برای شما حلال شد . آنها پوشش  
شمایند و شما پوشش آنهائید .  
همان ، ص ۱۰

شاید چیزی را مکروه دارید که برای شما خوب است و شاید چیزی را دوست دارید که برای شما  
بد است ، خدا میدانند و شما نمیدانید .  
همان ، ص ۱۱

بمردان مُشرک شوهر مکنید تا ایمان بیآرند . غلامی که مومن است از مرد مُشرک بهتر ...  
همان ، ص ۱۲

زنان را نیز مانند وظائفشان حقوقی شایسته است و مردان را بر آنها مرتبتی هست ...  
همان ، همان ص

آیه های خدارا مسخره مگیرید ، نعمت خدا را بر خویشتن با این کتاب و حکمت که بر شما نازل  
کرده و بوسیلهء آن پندتان میدهد بیادآرید .  
همان ، همان ص

اگر خدا بعض مردم را بعض دیگر دفع نمیکرد ، زمین تباہ میشد ولی خدا با اهل جهان صاحبکرم  
است  
همان ، ص ۱۴

هدایت کسان با تو نیست بلکه خدا هر که را خواهد هدایت می کند .  
همان ، ص ۱۵

خدا هیچ ناسپاس بد نهاد را دوست نمیدارد .  
همان ، همان ص

نه ستم کنید و نه ستم بینید .



همان ، همان ص

گناهی بر شما نیست که ننویسید .

همان ، ص ۱۶

میان هیچک از پیغمبران او [ خدا ] فرق نگذاریم .

همان ، همان ص

خدا هیچ کس را ، جز باندازهء توانش ، مکلف نمیکند . هرچه نیک کرده مال اوست و هرچه بد کرده وبال اوست .

همان ، همان ص

مارا بر گروه کافران فیروز ساز .

همان ، همان ص

## ۲

[ خدا ] ست که شمارا در رحم ها بدانگونه که خواهد نقشبندی میکند . خدائی جزاونیست که عزیز و فرزانه است . هم اوست که این کتاب را بر تو نازل کرده . از آنجمله آیه هائیسست استوار ، آنها مایه کتاب است . و دیگر آیه هائیسست مبهم ، آنها که در دلهایشان خللی هست از این کتاب آنچه را مبهم و تاویل آنرا جز خدا نداند [ آخوندها می گویند که می دانند و عمری از این راه نان خورده اند ] ، در طلب فتنه و بقصد تاویل ، پیروی میکنند و آنها که در دانش ریشه دارند میگویند : بدان ایمان داریم ، همه از پیش پروردگارمست و جز خردمندان اندرز نگیرند [..] ( سوره آل عمران [ " ] در مدینه نازل شده است [ " ] ، ص ۱۶ کتاب )

دوست داشتن خواستنیها [ ، ] از زنان و فرزندان و بسته های فراهم شده طلا و نقره و اسبان داغدار و رمه و کشت ، برای مردم آرایش یافته [ برای همهء مردم و در تمام اعصار ؟ ] ، این کالای زندگی دنیا ست و بازگشتگاه نیک پیش خداست .

ص ۱۷

بگو : ای خدای صاحب ملک : ملک به هر که خواهی میدهی و ملک از هر که خواهی میستانی ، هرکه را خواهی عزیز میکنی و هرکه را خواهی ذلیل میکنی [ ... ] و هر که را خواهی بدون شمار روزی میدهی [ و لابد به همین دلیلست که عدهء قلیلی " ملک " دارند و عزیزاند و اکثریت هیچ دار و ناعزیز - چرا که " آنان " ، مثلا ! دیدارند و با خدا و " اینان " ، بی دین ! و ماهم حتما " کور"یم که می بینیم که هرآنچه مال شان بیش ، دین شان کمتر ، و هر آنچه بیچارگی شان بیش ، دین شان بیش ! ] .

همان ص

خدا گروه ستمکاران را هدایت نمیکند [..] آنان سزایشان اینست که که لعنت خدا و فرشتگان و مردم ، یکسره بر آنها باد . در لعنت جاوید باشند ، عذاب آنها تخفیف نیابد و مهلتشان ندهند ، مگر آنها که پس از کفر ، توبه کرده و باصلاح پرداخته باشند که آمرزگار و رحیم است [ پس خیال " ستمکاران جمهوری اسلامی " ، بعد از اینهمه جنایت ، تخت تخت - که توبه ای ... ] . کسانی که از پی ایمان خویش کافر شده اند و کفرشان بیشتر شده [ این تبصره ، شامل حال مسلمانان خوب و لائمی نمی شود ، که مسلمان بودند و خواهند ماند - مگر آنکه جانشان به خطر افتد ؛ که حاضر به همه چیزند ! ] توبه ایشان هرگز پذیرفته نمیشود و آنها ، خودشان ، گمراهانند . کسانی که کافر شوند و کافر بمانند اگر یکیشان آنقدر طلا بعوض دهد که زمین پر شود ، از او نپذیرند . آنها عذابی الم انگیز دارند و بارانی ندارند .

ص ۲۰



شما که ایمان دارید ، از خدا چنانکه شایسته از اوست بترسید و نمیرید جز اینکه مسلمان باشید . همان ص

باید دسته ای از شما باشند که سوی نیکی بخوانند و به معروف وادارند و از منکر باز دارند ، آنها ، خودشان از رستگارانند [ خوشبختانه " امت مسلمان ایران ، هم این " دسته " را دارد و هم سپاه " امر به معروف ونهی از منکر " را ! ] و چون آنکسان مباحثید که با وجود حجت ها که سویشان آمده بود ، پراکنده شدند و اختلاف کردند ، که آنها عذابی بزرگ دارند . همان ص

اگر خدایان نصرت دهد ، هیچکس بر شما چیره شدنی نیست و اگر شما را رها کند کیست که پس از وی نصرتان دهد [ ؛ ] پس موءمنان بخدا توکل کنند [ از آنجائی که خدا با " ما " ست ، پس : " آمریکا هیچ غلطی نمی تواند بکند ! " ] .  
ص ۲۳

## ۳

ای مردمان ! از پروردگارتان ، که شما را از یک تن آفرید و همسر او را از او آفرید و از آنها مردان بسیار و زنان پدید کرد بترسید از خدائی که بنام وی از همدیگر تقاضا میکنید [ ... ]

از سوره زان ، [ " ] در مدینه نازل شد [ " ] ، ص ۲۴ کتاب .

اموال یتیمان را بدهیدشان و بد را با خوب عوض مکنید و اموال آنها را با اموال خودتان مخورید که این گناهی بزرگ است . اگر بیم دارید که در کار یتیمان انصاف نکنید ، از زنان هرچه خوش دارید ، دوتا دوتا و سه تا سه تا و چهارتا چهارتا بگیرید . و اگر بیم دارید که عدالت نکنید ، فقط یک زن و کنیزی که مالک آنید [ ... بدون تفسیر ! ]  
همان ص

خدا شمارا در باره فرزندان سفارش میکند ، پسر را بهره مانند دو دختر است و اگر دختر باشند و بیش از دو تن ، دو ، سه یک آنچه وانهاده از آنهاست و اگر یک دختر باشد نیمی از اوست . اگر مرده را فرزندی باشد ، پدر و مادر هر کدام شش یک دارند و اگر از او فرزندی نباشد و [ فقط ] پدر و مادر از او ارث میبرند ، سه یک از مادر اوست اگر او را برادری هست شش یک از مادراوست ، پس از [ انجام ] وصیتی که کرده یا [ پرداخت ] وامی که داشته . شما چه دانید که پدرانان یا پسرانان کدامشان برای شما سودمندترند [ ؟ ] مقرر جانب خداست و خدا دانا و فرزانه است . نصف آنچه زنان شما وانهاده اند اگر فرزندی ندارند از شماست و اگر فرزندی دارند چهاریک آنچه گذاشته اند از شماست ، پس از [ انجام ] وصیتی که میکند یا [ پرداخت ] وامی که دارند ، و چهار یک آنچه شما وامیگذارید اگر فرزندی ندارید ، بهره زنان است و اگر فرزندی دارید هشت یک آنچه وامیگذارید از آنهاست ، پس از [ انجام ] وصیتی که میکنید یا [ پرداخت ] وامی که دارید . اگر مردی یا زنی ، از بالا و زیر وارثی ندارد ، و برادر یا خواهری دارد ، شش یک ، خاص هر یک از آنهاست و اگر بیش از اینها باشند همه در سه یک شریکند [ ... به تفسیری نیاز است ؟ ]  
همان ، ص ۲۵

آنکسان از زنان شما که کار بد میکنند ، چهار گواه از خودتان بجوئید ، اگر گواهی دادند در خانه ها بازشان دارید تا مرگشان برسد ، یا خدا راهی برای آنها پدید آرد و آن دو تن از شما که کار بد میکنند آزارشان کنید اگر توبه کردند و بصلاح آمدند دست از آنها بردارید که خدا بخشنده و رحیم است [ ... ] شما که ایمان دارید ! برای شما روانیست که زنان را باکراه بارث برید بر آنها سخت مگیرید که پاره ای از آنچه بایشان داده اید ببرید [ ... ]  
همان ص



اگر خواستید زنی را با زنی دیگر عوض کنید و یکیشان را مال بسیار داده اید ، از او چیزی مگیرید . چگونه به ستم و گناه آشکارا میگیرید چگونه آنرا میگیرید در صورتیکه شما بیکدیگر رسیده اید و زنان از شما پیمانی استوار گرفته اند زنانی را پدران شما گرفته اند ، مگیرید مگر آنچه گذشته که این کاری زشت و نفرت انگیز و طریقه بدی است [ اینها ] بر شما حرام است : مادران و دختران و خواهران و عمکان و خالکان و برادرزادگان و خواهرزادگان و مادرانی که شیرتان داده اند و خواهران شیری شما و مادر زانتان ، و پرورش یافتگان شما که درکنارتان هستند ، از زنانی که بر آنها درآمده اید و اگر بر آنها درنیامده اید گناهی بر شما نیست و زنان پسرانی که از شما هستند ، و جمع کردن میان دو خواهر ، مگر آنچه گذشته که خدا آمرزگار و رحیم است و زنان شوهر دار مگر زنی که مالک آن شده اید [ برجسته کردن کلمات از خود کتاب است ... ]

ص ۲۶

و هر کس از شما که از جهت مکتب ، نتواند ، زنان عقیف موءمن بنکاح آرد از آنچه مالک آن شده اید ، از کنیزان موءمنتان ، گیرید [ ... ] آنها را باذن کسانشان بزنی گیرید و مهرشان را بشایستگی بدهید ، که عقیفان باشند نه زناکار و رفیقگیر . و چون شوهر دار شدند اگر کار بدی کردند ، مجازاتشان نصف زنان آزاد است [ !! ]

همان ص

مردان کاراندیش زنانشان ، برای آنکه خدا بعضی کسانرا بر بعض دیگر برتری داده و برای آنکه از مالهای خرج کرده اند ، زنان شایسته ، فرمانبرند [ ... ] زنانی که از نافرمانیشان بیم دارید ، پندشان دهید و در خوابگاهها از آنها جدائی کنید ، و بزیندشان ، و اگر فرمانبر شدند ، بر آنها بهانه مجوئید که خدا والا و بزرگ است [ یکبار دیگر بخوانید و بعد دیگر تعجب نکنید از آنچه که بر زنان میروود و برابریان - که "حکومت اسلامی" ، اساسش بجز اینها نیست ] .

همان ص

هرکجا باشید ، مرگ میبایدتان وگرچه در بناهای استوار شده باشید .

ص ۲۸

هرکه خطا یا گناهی کند و آنرا بگردن بیگناهی افکند ، دروغی و گناهی آشکارا بگردن گرفته است .

ص ۳۰

اگر زنی از بیمیلی یا سرگرانی شوهر خویش بیم دارد ، رواست که میان خویش سازشی کند و سازش کردن خوب است .

ص ۳۱

هرگز نتوانید میان زنان عدالت کنید وگرچه بشدت بخواهید جور بینهایت مکنید [ که کمتر از " بینهایت " بد نیست ! ]

همان ص

منافقان خدا را فریب میدهند و خدا [ [ سزای ] ] فریب دهنده آنهاست و چون بنماز خیزند ، با مردم ریا کنند و خدا را جزاندکی یاد نکنند میان دو گروه سرگردانند ، نه با آنگروهند نه با اینگروه .

ص ۳۲

برای کافران ، عذابی خفت انگیز مهیا کرده ایم .

همان ص



## ع

### سورهء مائده

( در مدینه [ " ] نازل [ " ] شد )

از خدا بترسید که خدا سنگینمجازات است [...] اکنون ، کسانی که کافر شده اند ، از دین شما نومیدگشتند [ ، ] از آنها بترسید و از من بترسید . اکنون ، دینتان را برای شما بکمال آوردم و نعمت خویش بر شما تمام کردم و مسلمانی را دین شما انتخاب کردم [...] اکنون چیزهای پاکیزه بر شما حلال شد [؛] طعام کسانی که کتاب دارند بر شما حلال است و طعام شما نیز بر آنها حلال است و زنان پارسای [ص ۲۳ کتاب ] مومن وزنان پارسا ، از آنها که پیش از شما کتاب داشته اند ، اگر مهرشان را به ایشان بدهید [،] بیارسائی [ و ] نه [ به ] زناکاری و رفیق گیری [ ] حلالند]] و هر که ایمان را انکار کند اعمال وی باطل میشود و در قیامت از زیانکاران است . شما که ایمان دارید ! چون نماز برخاستید ، روی ها و دستهای خویش را تا آرنج ها بشوئید و سرها و پاهای خویش تا فوژک مسح [ وضو = دست آغشته به آب وضو به پیش سر و پاها مالیدن ] کنید . اگر جنب بود [ جنب = به سبب انزال منی ] غسل کنید ، و اگر [...] بزنان زده اید و آب نیابید ، بخاک پاکی تیمم کنید و روها و دستهای خویش را بدان مسح کنید . [...] خدا بکسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته کرده اند وعده [ ] نیکو]] داده که مغفرت و پاداشی بزرگ دارند و کسانی که کافر شده و آیه های ما را دروغ شمرده اند ، آنها اهل جهنمند [...] کسانی که گفتند خدا ، عیسی مسیح پسر مریم است ، کافر شده اند . بگو اگر خدا بخواهد مسیح پسر مریم و مادر او را با هر که در زمین هست یکسره نابود کند ، کیست که در قبال وی اختیاری داشته باشد . ملک آسمانها و زمین آنچه میان آنهاست خاص خداست هر چه بخواهد میآفریند که خدا بر همه چیز تواناست [ . ] یهود و نصاری گویند : ما فرزندان خدا و دوستان اوئیم [ . ] بگو : پس چرا ، بگناهانتان عذابتان میکند [ ] چنین نیست [ ] بلکه شما نیز انسانهایی از مخلوقات اوئید [...] ای اهل کتاب ! فرستاده ما ، بدوران فترت پیغمبران ، بسوی شما آمده که [ ] حق [ ] برای شما روشن می کند تا نگوئید : نویدآور و بیم رسانی بما نیامده بود [...] ص ۲۴ ]

مرد دزد و زن دزد ، دستهای [ ] راست [ ] شان را بسزای عملشان بعنوان مجازاتی که از جانب خداست ببرید که خدا نیرومند و فرزانه است [ ... ص ۲۵ ]  
تورات را ما نازل کرده ایم که در آن هدایت و نوری هست و پیغمبرانی که مطیع [ ] خدا [ ] بودند ، طبق آن برای کسانی که دین یهود داشتند حکم میکردند [ پس خدا ، بعد از آن " تورات " ، با حک و اصلاح و ویراستاری جدید ، آنرا با نام " انجیل " ، " تجدید چاپ " کرد و بعدها ، " آخرین چاپ " را " قرآن " نامید ؛ یعنی با تغییر زمانه ، نیاز به دستکاری است ! پس چرا آخوندها در " توضیح المسائل " شان ( که از روی دست یکدیگر رونویسی می کنند ) دستکاری نمی کنند و به چاپ چهاردم نمی سپارند و هنوز در چهارده قرن پیشند؟! ... ] در تورات بر یهودیان مقرر کرده ایم که تن بتن و چشم بچشم و بینی به بینی و گوش بگوش و دندان بدندان و زخمها را قصاص باید ، و هر که از آن در گذرد کفاره ای سزای [ ] گناهان [ ] اوست . [...] واز پی پیغمبران [،] عیسی پسر مریم را بیاوردیم که مصدق تورات بود که از او بود و انجیل را باو دادیم که در آن هدایت و نوری [...] ص ۳۶ ]

یهودان گویند [؛] دست خدا بسته است . دستهایشان بسته باد ، و بسزای این ناروا که گویند لعنت شوند [ ] چنین نیست [ ] بلکه دودست [ ] رحمت [ ] او گشوده است و چنانکه بخواهد روزی میدهد . [...] اگر اهل کتاب ایمان بیاروند و پرهیزکار شوند ، گناهانشان را ببوشانیم و به بهشت های پر نعمت داخلشان کنیم [عجبا ! " اهل کتاب " به " چاپ های قدیمی " قرآن اعتقاد دارند ، اما با اینهمه باید ایمان بیاورند !! ... ص ۲۷ ]

یهودان و مشرکان را از همه مردم در دشمنی مؤمنان سختتر خواهی یافت ، و نزدیکتر از همه مردم بدوستی مؤمنان کسانی را خواهی یافت که گویند : ما نصارییم زیرا بعضی از ایشان کشیشان و راهبانند که آنها گردنفرازی نمیکند . [...] ص ۲ ]